



Guide utilisateur

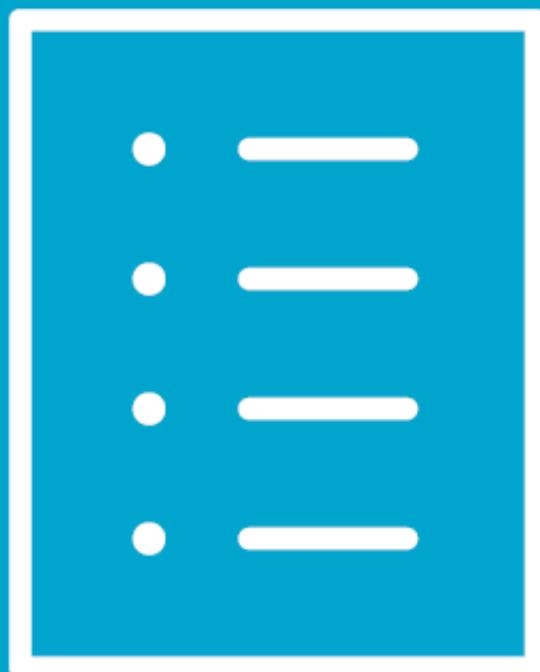


MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT LAMPUGA

Lisez le mode d'emploi avant chaque utilisation et conservez-le pour une utilisation future de la planche de surf électrique. Veuillez conserver l'emballage d'origine pour la possibilité d'un transport futur.



<https://lampuga.com/de/support>



SOMMAIRE

SOMMAIRE	1
01 INTRODUCTION	3
MODE D'EMPLOI	3
DÉCLARATION DES SYMBOLES	4
CAUSE LIMITATIVE DE RESPONSABILITÉ	5
GARANTIE ET ASSURANCE	5
CONTACT	5
DROITS D'AUTEUR	5
02 SÉCURITÉ	7
UTILISATION	7
DANGERS	8
03 DONNÉES TECHNIQUES	11
LA COQUE EN PVC	11
POWERBOX	11
BATTERIE	12
CHARGEUR	12
TÉLÉCOMMANDE	13
STATION DE RECHARGE QI	13
04 REPÈRES	15
05 TRANSPORT ET STOCKAGE	20
CONTENU DE LA LIVRAISON	20
STOCKAGE	21
TRANSPORT	22
DÉCHET	22
06 MONTAGE ET MISE EN SERVICE	24
COMPOSANTS	24
MONTAGE	25
CHARGEMENT	29
RÉSERVER UN TRAJET DANS L'APPLICATION	32
07 UTILISATION ET CONDUITE	36
DESCRIPTION DE LA FONCTION	36

MISE EN SERVICE	36
PILOTAGE	39
APRÈS LE PILOTAGE	42
08 MAINTENANCE ET RÉPARATION	45
CONSEILS D'ENTRETIEN	45
ÉCHANGE DE BUSE	45
ÉCHANGE D'HÉLICE	46
ÉCHANGE DE L'UNITÉ MOTRICE	48
RÉPARATION DE LA COQUE EN PVC	49
09 DÉFAILLANCES	51
10 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	54

01 INTRODUCTION

MODE D'EMPLOI

Ce mode d'emploi est la base de toute action sur l'e-surfboard Lampuga air. Il contient toutes les informations importantes sur l'e-surfboard et ses accessoires.

Respectez et suivez toutes les consignes de sécurité!

Veillez à ce que toutes les personnes qui utilisent l'e-surfboard soient formées à son utilisation en toute sécurité. L'utilisation sans équipement de sécurité n'est pas autorisée!

Avant l'utilisation, assurez-vous que les conditions de vent et de mer prévues correspondent à la catégorie de conception de votre e-surfboard.

Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine pour les travaux d'entretien ou de réparation. N'effectuez ces travaux que si vous avez reçu une formation appropriée. Les modifications susceptibles d'altérer les caractéristiques de sécurité de l'e-surfboard ne sont pas autorisées ! Lampuga GmbH ne peut pas être tenue responsable de telles modifications!

Les dispositions locales telles que la réglementation sur le permis de conduire, les dispositions en matière d'assurance ou autres doivent être clarifiées avant l'utilisation.

Une utilisation non conforme peut entraîner des dommages sur le produit. Le maniement soigneux et l'entretien régulier de l'e-surfboard contribuent à un fonctionnement sûr.

Ce mode d'emploi doit toujours être conservé à proximité immédiate de l'e-surfboard et remis en cas de transmission de l'e-surfboard.

Ce mode d'emploi est valable pour les produits:

- LAMPUGA AIR
- LAMPUGA Rescue

Ce document est disponible dans les langues ci-dessous sur le site officiel de Lampuga ainsi que via l'application Lampuga sous forme de fichier PDF.

	Deutsch
	Français
	English
	Español
	Italiano
	Ελληνικά
	Hrvatski



<https://lampuga.com/de/support>

DÉCLARATION DES SYMBOLES

Les consignes de sécurité sont indiquées par des pictogrammes et des symboles d'avertissement correspondants ainsi que des mots de signalisation.



INDICATION

Indique une information qui, si elle n'est pas respectée, peut entraîner des dommages au produit ou à d'autres objets.



ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères à moyennement graves.



AVERTISSEMENT

Indique une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou la mort.



DANGER

Indique une situation de danger immédiat qui, si elle n'est pas respectée, peut entraîner des blessures graves ou la mort.

CAUSE LIMITATIVE DE RESPONSABILITÉ

Toutes les indications et consignes figurant dans ce mode d'emploi ont été rédigées en tenant compte des normes et prescriptions en vigueur et de l'état actuel de la technique. Lampuga GmbH n'assume aucune responsabilité pour les dommages dus au:

- Non-respect du mode d'emploi
- L'utilisation non conforme des produits
- Utilisation de pièces de rechange non autorisées
- Manipulation en tout genre

GARANTIE ET ASSURANCE

Lampuga GmbH garantit le bon fonctionnement de ses produits à l'état de livraison ainsi que pendant la période de garantie légale, à condition que les instructions de maintenance et d'entretien mentionnées au paragraphe 08 soient respectées.

CONTACT

En cas de questions concernant le produit ou votre contrat, adressez-vous à votre interlocuteur Lampuga correspondant.

En cas de problèmes techniques, le support Lampuga est à votre disposition. Vous trouverez les coordonnées et les heures d'ouverture sur notre site web.

DROITS D'AUTEUR

Ce document est protégé par les droits d'auteur. Toute reproduction ou publication est interdite et nécessite une autorisation écrite de Lampuga GmbH.



02 SÉCURITÉ

UTILISATION

- L'utilisation de l'e-surfboard est exclusivement autorisée sur les eaux autorisées à cet effet. L'utilisation dans des aires protégées ainsi que dans des zones de baignade désignées est interdite dans la plupart des régions. Les dispositions locales correspondantes doivent être vérifiées avant la mise en service de l'e-surfboard.
- L'e-surfboard est exclusivement destiné aux sports nautiques. Une utilisation non conforme peut entraîner des dommages au produit.
- Tenez compte des restrictions de poids et de la condition physique de l'utilisateur. L'utilisation de l'e-surfboard demande une certaine aptitude physique. Le savoir-nager doit être acquis.
- Il est déconseillé d'utiliser l'e-surfboard sous l'influence de l'alcool, de médicaments, de drogues ou de troubles physiques.
- Utilisez toujours l'e-surfboard de manière responsable et portez un équipement de protection approprié.
- L'utilisation en obscurité est déconseillée.

**AVERTISSEMENT**

Tenir l'aimant du kill-switch éloigné d'autres aimants ou des métaux ferromagnétiques.



DANGERS

- Prenez compte de la situation météorologique avant l'utilisation de l'e-surfboard.

 AVERTISSEMENT
<p>Risque de blessure en cas d'utilisation de l'e-surfboard dans des conditions météorologiques incertaines. N'utilisez jamais l'e-surfboard dans les conditions suivantes ...</p> <ul style="list-style-type: none">• Intempéries (tempête, orage)• Mauvaise visibilité (obscurité, brouillard)• Courants fort• Eau agitée (vagues > 0,5 m)

- N'utilisez l'e-surfboard que dans des eaux appropriées.

 ATTENTION
<p>Risque de blessure en cas d'utilisation de l'e-surfboard dans un environnement peu sûr. N'utilisez jamais l'e-surfboard dans...</p> <ul style="list-style-type: none">• Une profondeur d'eau trop faible (min. 1,2 m)• Une mer agitée (vagues > 0,5 m)• De forts courants• Eau polluée par des débris flottants (bois, algues, glace)

- Risques liés aux dangers mécaniques.

 AVERTISSEMENT
<p>Risque de blessure par des composants en mouvement.</p> <ul style="list-style-type: none">• Ne jamais mettre la main dans l'ouverture d'entrée ou de sortie du jet lorsque l'e-surfboard est en marche.

- Risques liés au danger électrique

 DANGER
<p>Risque de blessure par courant électrique.</p> <ul style="list-style-type: none">• Si la batterie est endommagée, coupez immédiatement l'alimentation électrique.• N'utilisez pas de batteries endommagées.• N'immergez pas la batterie dans l'eau.

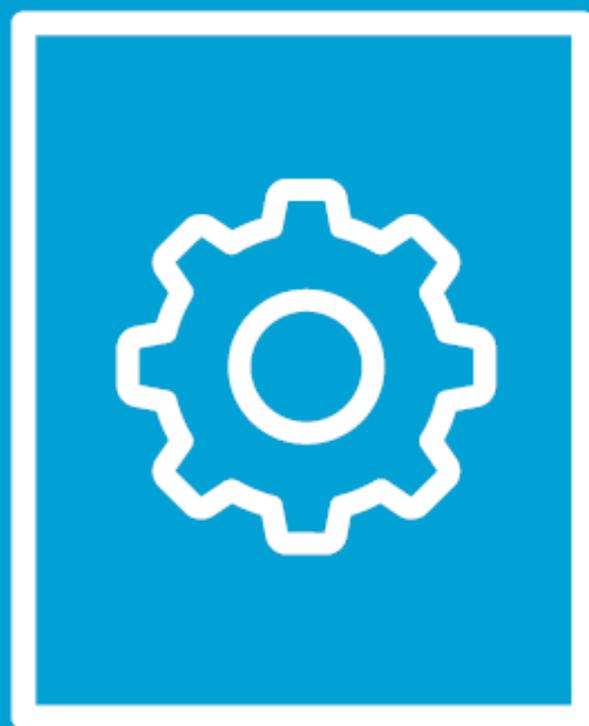
- Pièces de rechange.

 AVERTISSEMENT	
Risque de blessure par des pièces de rechange inappropriées.	
<ul style="list-style-type: none">• Utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine Lampuga. Les pièces de rechange défectueuses nuisent à la sécurité et peuvent entraîner des blessures, des dysfonctionnements, voire un dommage total.	

VÊTEMENTS DE PROTECTION

- Utilisez toujours l'e-surfboard de manière responsable.
- Le port d'un équipement de protection approprié est recommandé.

 AVERTISSEMENT	
Risque de blessure en cas d'utilisation de l'e-surfboard sans équipement de protection approprié. Utiliser l'e-surfboard avec...	
<ul style="list-style-type: none">• Casque (certifié selon la norme DIN EN 1385)• Gilet de sauvetage ou gilet de protection contre les chocs (Certifié selon la norme DIN EN 12402)• Vêtements en néoprène (si nécessaire)• Chaussures antidérapantes et imperméables	



03 DONNÉES TECHNIQUES

LA COQUE EN PVC

- LAMPUGA AIR (Variante L1)

Nombre max. pilotes	1
Nombre max. Charge utile	100 kg
Catégorie de conception	D
Poids de la coque en PVC	8 kg
Longueur	230 cm
Largeur	75 cm
Hauteur (sans ailerons)	25 cm

- LAMPUGA Rescue (Variante L2)

Nombre max. pilotes	2
Nombre max. Charge utile	200 kg
Catégorie de conception	D
Poids de la coque en PVC	12 kg
Longueur	290 cm
Largeur	87 cm
Hauteur (sans ailerons)	28 cm

POWERBOX

Tension	< 60 Vcc
Puissance	4,5 kW
(Voir indication sur l'unité d'entraînement)	7,5 kW
	10,2 kW
Vitesse max.	40 km/h (à 4,5 kW)
	45 km/h (à 7,5 kW)
	55 km/h (à 10,2 kW)
Poids	17 kg
Condition d'utilisation	5 – 40 °C
Condition de stockage	5 – 35 °C
Mode de propulsion	Jet d'eau



INDICATION

L'état de charge de la batterie, le poids total de l'utilisateur ainsi que les influences extérieures telles que le vent, la houle, le courant, la température ont une influence directe sur la vitesse maximale pouvant être atteinte ainsi que sur l'autonomie.

BATTERIE

Tension nominale	50,4 Vcc
Capacité	71,8 Ah 3,6 kWh
Temps de charge	Env. 2 h *
Poids	26,6 kg
Intervalle de température admissible	5 – 60 °C (Déchargement) 5 – 45 °C (Chargement)
Condition de chargement	5 – 35 °C
Condition recommandée	20 °C
Humidité de stockage autorisée	5 – 75 %
Humidité recommandée	30 %
Niveau de charge maximal (SOC) pour le transport	30 %
Niveau de charge recommandé (SOC) pour le stockage	40 – 50 %

CHARGEUR

Tension d'entrée	110 – 230 V
Puissance nominale max.	1,5 kW *
Température de fonctionnement Max.	35 °C
Procédure de chargement	CCCV
Temps de chargement	Env. 2 h *

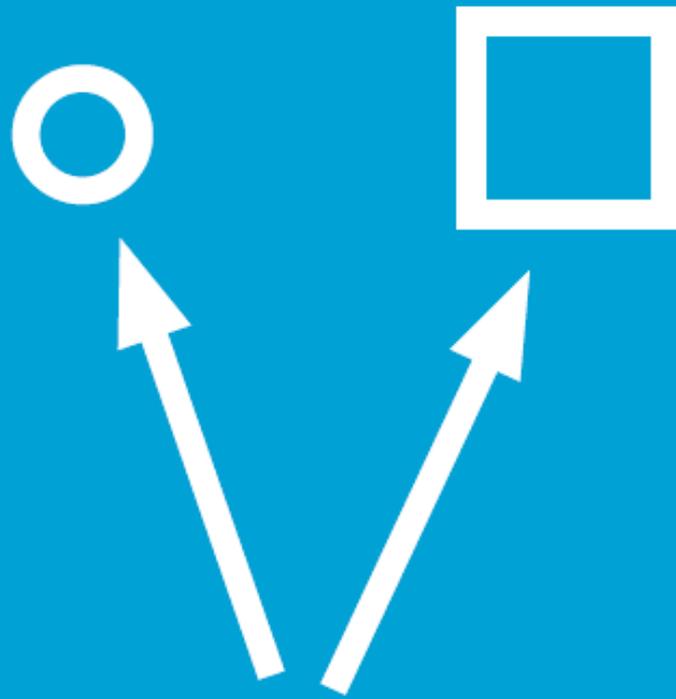
* Seulement pour une tension d'entrée de 230 V

TÉLÉCOMMANDE

Tension nominale	3,6 Vcc
Type de batterie	Li-Ion Batterie
Temps de charge	Env. 3,5 h
Intervalle de température admissible	5 – 60 °C (Déchargé) 5 – 45 °C (chargé)
Bande de fréquence	2,402 – 2,480 GHz

STATION DE RECHARGE QI

Type de chargeur	Wireless Standard Qi
Intervalle de température admissible	5 – 50 °C
Alimentation recommandée	DC 5 V (2 A)



04 REPÈRES

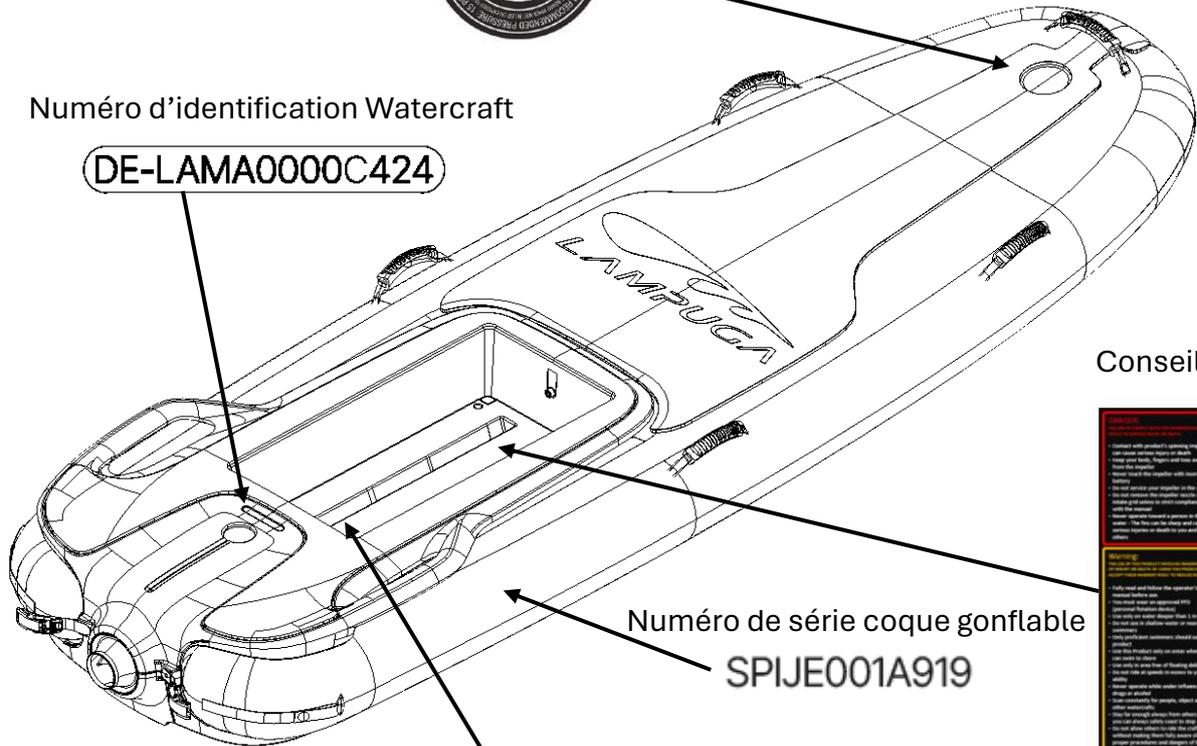
- E-Surfboard

Anneau de soupape



Numéro d'identification Watercraft

DE-LAMA0000C424



Conseils



3

1

2

7

4

5

6

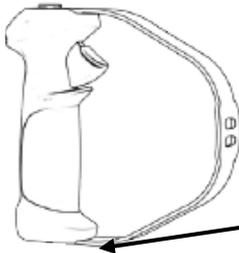
Plaque signalétique e-surfboard

CATEGORY: D			
LAMPUGA GmbH			
WERKSTRASSE 11,			
D-76437 RASTATT			
	CE		
Max.			
L1		1	100 kg
L2		2	200 kg

1. Nom du fabricant
2. Adresse du fabricant
3. Catégorie de conception
4. Nombre de pilotes max.
5. Poids total max.
6. Variante de coque gonflable
7. Marque CE

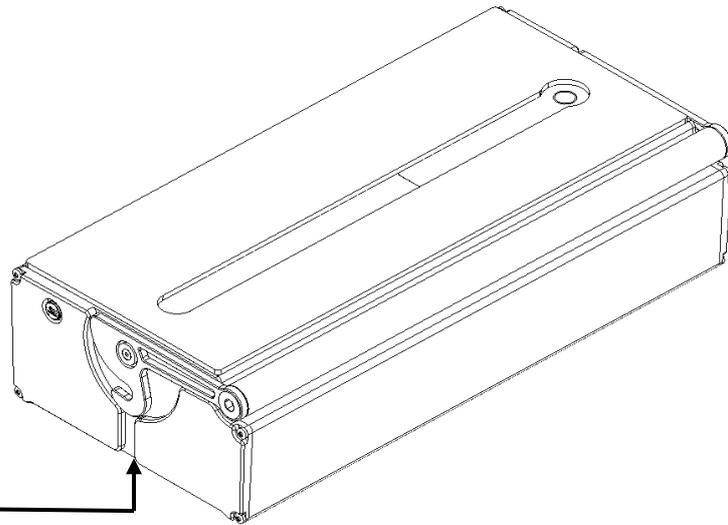
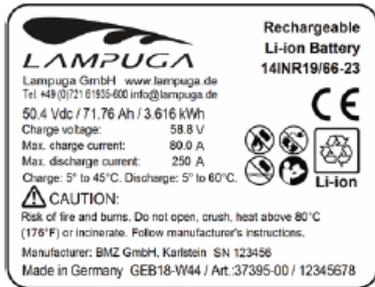
- Télécommande

Plaque signalétique télécommande



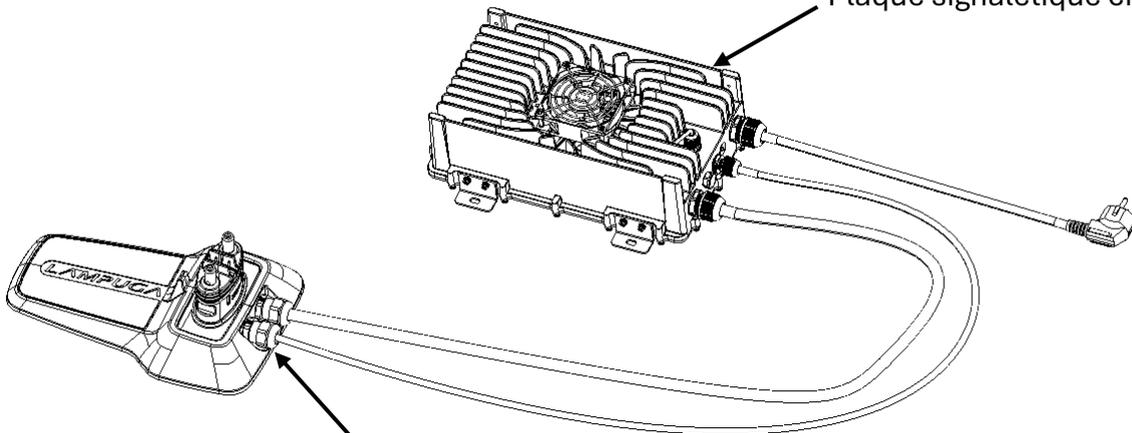
- Batterie

Plaque signalétique batterie



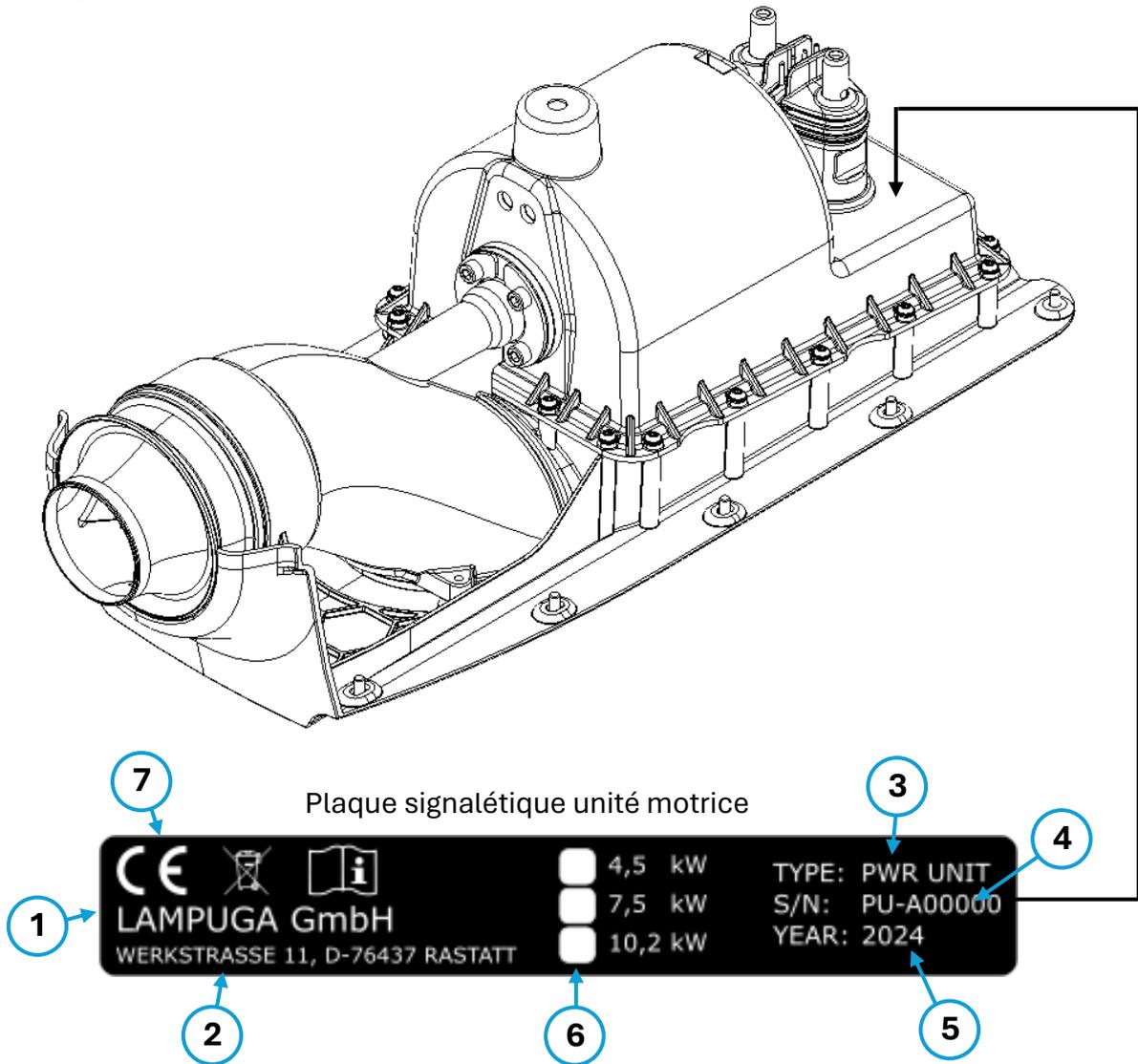
- Chargeur

Plaque signalétique chargeur



Plaque signalétique base de chargement

- Unité motrice



1. Nom du fabricant
2. Adresse du fabricant
3. Type
4. Numéro de série
5. Année de production
6. Puissance max.
7. Marque CE

- Powerbox

DANGER:

FAILURE TO COMPLY WITH THIS WARNING MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH

- Contact with product's spinning impeller can cause serious injury or death
- Keep your body, fingers and toes away from the impeller
- Never touch the impeller with inserted battery
- Do not service your impeller in the water
- Do not remove the impeller nozzle or intake grid unless in strict compliance with the manual
- Never operate toward a person in the water - The fins can be sharp and cause serious injuries or death to you and others

Warning:

THE USE OF THIS PRODUCT INVOLVES INHERENT RISKS OF INJURY OR DEATH: BY USING THIS PRODUCT YOU ACCEPT THESE INHERENT RISKS: TO REDUCE RISKS:

- Fully read and follow the operator's manual before use.
- You must wear an approved PFD (personal flotation device)
- Use only on water deeper than 1 m
- Do not use in shallow water or near swimmers
- Only proficient swimmers should use this product
- Use this Product only on areas where you can swim to shore
- Use only in area free of floating debris
- Do not ride at speeds in excess to your ability
- Never operate while under influence of drugs or alcohol
- Scan constantly for people, object and other watercrafts
- Stay far enough always from others so you can always safely coast to stop
- Do not allow others to ride the craft without making them fully aware of the proper procedures and dangers of the craft

Pre-Ride

- Inspect the battery for damages
- Inspect the electric surfboard for damages
- Insert fins
- Mount RC (remote controller)
- Check if the power connector of the battery and the surfboard is dry and clean. If not rinse with clean sweat water
- Insert battery

Ride

- Turn the battery on standby by pressing the powerbutton for 3 seconds (constant blue light)
- Wait for Power unite to boot for 10 seconds
- Pair your RC by firstly activating pairing mode with the Kill switch magnet on the RC followed by the electric surfboard
- Put the Kill switch magnet on its place at the board and turn on the Battery by pressing the power powerbutton for 3 seconds (constant green light)
- Ride the electric surfboard

Post Ride

- Turn of the battery by pressing the powerbutton for 5 seconds (led stripe turns off)
- Remove the Battery from the electric surfboard. Remove the Fins from the electric surfboard
- Clean the electric surfboard and battery with clean sweat water.

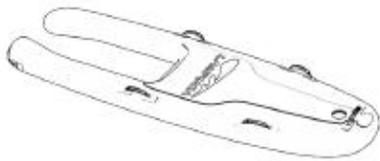




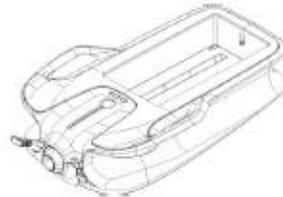
05 TRANSPORT ET STOCKAGE

CONTENU DE LA LIVRAISON

Vérifiez et confirmez que votre livraison est complète dans l'application Lampuga Rental :



PVC Inflatable Hull



Power Box



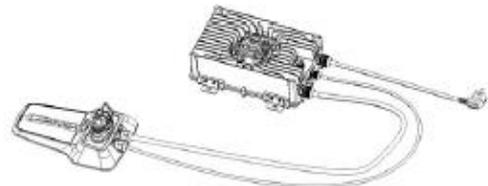
Hand Pump



Remote Control



Battery



Charging Unit



Fins



Leash with Kill Switch



Qi Charger



Nozzle Type A



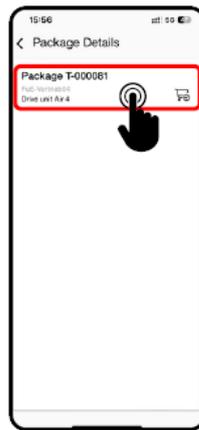
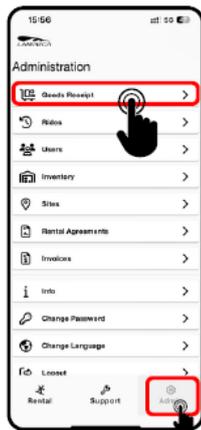
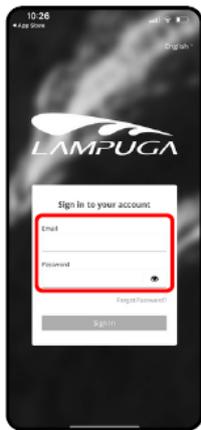
Impeller Type A



Nozzle Tool Type A



Repair Kit Inflatable Hull



1. Connectez-vous à l'application Lampuga Rental avec vos données d'accès
2. Sous l'onglet "Admin" - vous trouverez la section "Réception de marchandises".
3. Cliquez sur la livraison existante.
4. Confirmez la livraison.

 **INDICATION**

Veuillez conserver l'emballage d'origine pour les transports futurs.

STOCKAGE

Stockez tous les composants dans un endroit sûr et sec.

 **DANGER**

Les batteries au lithium-ion peuvent provoquer un dégagement de fumée/incendie si elles ne sont pas manipulées correctement et notamment si elles sont endommagées.

- Stockez toujours les batteries d'e-surfbord dans un endroit sec, frais et à l'abri d'un fort rayonnement solaire. (Voir la section "Caractéristiques techniques").
- Évitez d'ajouter des matériaux inflammables à proximité immédiate du lieu de stockage.
- Respectez les réglementations locales lors du stockage.

TRANSPORT

En cas de retour, emballez les composants concernés dans leur emballage d'origine. Si le support Lampuga décide d'une livraison de pièces de rechange ou d'un retour, utilisez pour cela l'emballage navette mis à disposition.

Il est recommandé de charger la batterie à 30% maximum pour le transport et de l'expédier dans son emballage d'origine. Celui-ci est certifié UN3489 (code d'emballage UN 4G/Y28/S/19/D/BAM 15296-WSG) comme emballage de marchandises dangereuses.

 INDICATION	
<p>Les produits dangereux tels que les batteries au lithium-ion doivent être étiquetés en conséquence.</p> <div style="text-align: center;"></div>	

DÉCHET

Les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Le consommateur est légalement tenu de mettre au rebut les appareils concernés de manière appropriée.



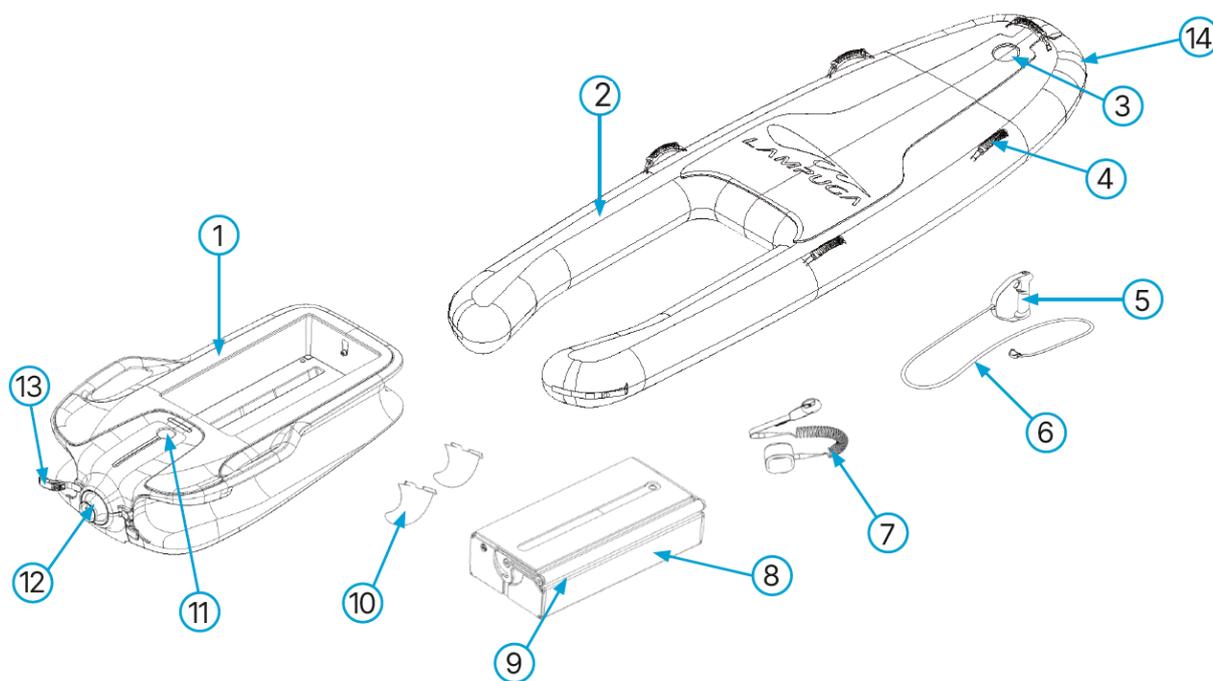


06 MONTAGE ET MISE EN SERVICE

COMPOSANTS

L'e-surfboard est constitué de différents composants. La powerbox (pos. 1) constitue le corps de base et contient, outre l'unité motrice, tous les marquages nécessaires. La coque en PVC (pos. 2) est remplie d'air via la valve (pos. 3) et fixée à la powerbox (pos. 1) à l'aide du système de serrage (pos. 13). Cela donne à l'e-surfboard ses dimensions finales et assure sa flottabilité.

La batterie (pos. 8) peut être insérée dans la powerbox (pos. 1) et verrouillée en toute sécurité en rabattant la poignée de la batterie (pos. 9) sur le côté. La corde de retenue (pos. 6) reliée à la télécommande (pos. 5) est fixée à l'anneau de retenue (pos. 14) sur la coque en PVC (pos. 2). Les ailerons (pos. 10) doivent être montés par le bas sur la powerbox (pos. 1).

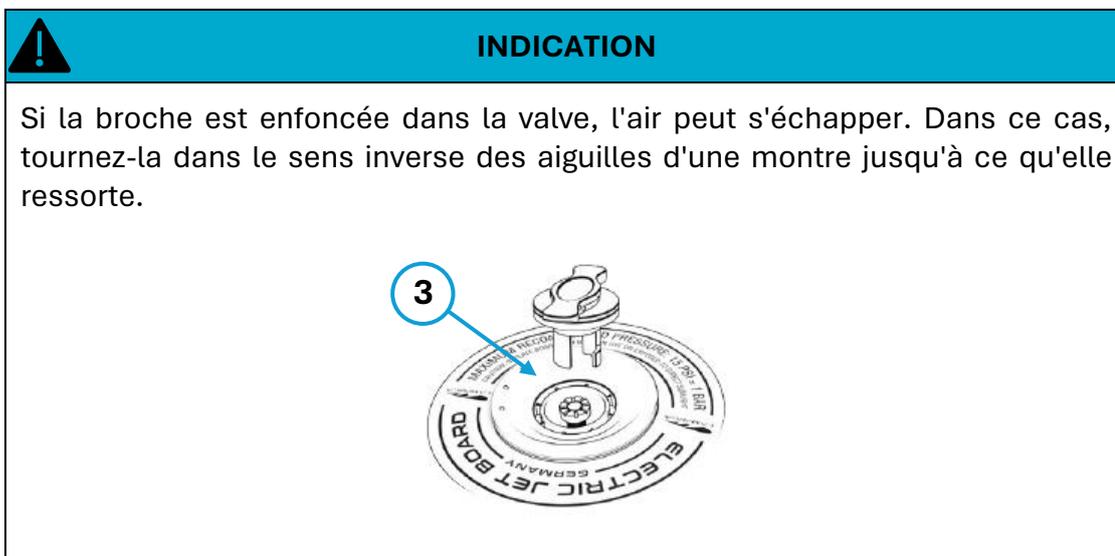


- | | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Powerbox | 8. Batterie |
| 2. Coque en PVC | 9. Poignée de la Batterie |
| 3. Valve | 10. Aileron |
| 4. Poignée de maintien | 11. Emplacement Kill-Switch |
| 5. Télécommande | 12. Buse |
| 6. Corde de maintien | 13. Système de serrage |
| 7. Leash avec aimant Kill-Switch | 14. Anneau de retenu |

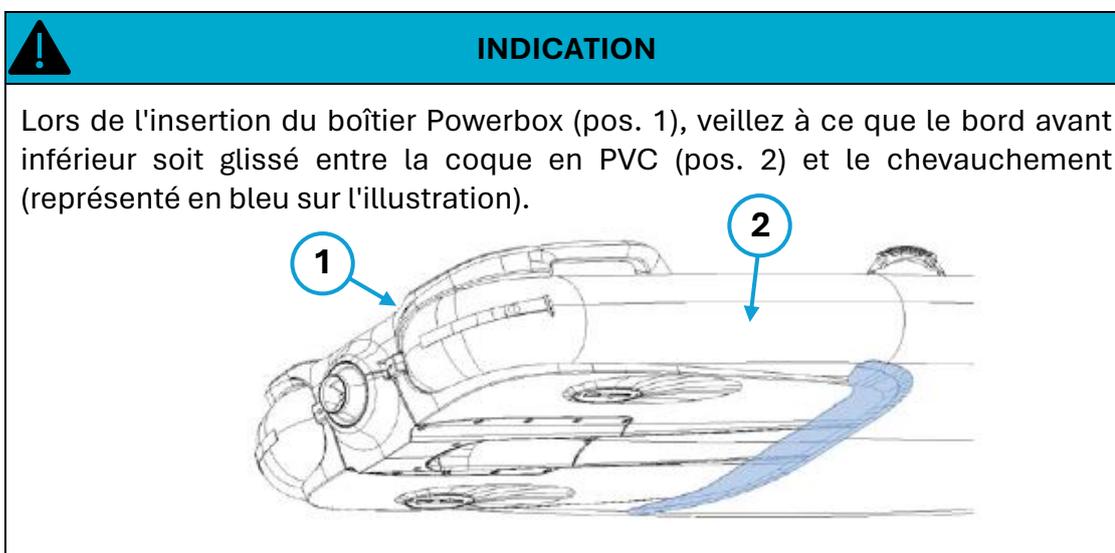
MONTAGE

Pour monter l'e-surfboard, procédez comme suit :

1. Avant chaque montage, vérifiez le bon état de tous les composants
2. Déployez la coque en PVC dégonflée (pos. 2) et ouvrez le couvercle de la valve (pos. 3).



3. Raccordez la pompe à air à la valve (pos. 3) et verrouillez-la en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Gonflez légèrement la coque en PVC (pos. 2) (environ 20 à 25 coups de pompe).
5. Insérer la powerbox (pos. 1) par l'arrière dans la coque en PVC (pos. 2). La powerbox (pos. 1) doit être positionné au centre de l'encoche et inséré complètement jusqu'à la butée sur la coque en PVC (pos. 2).

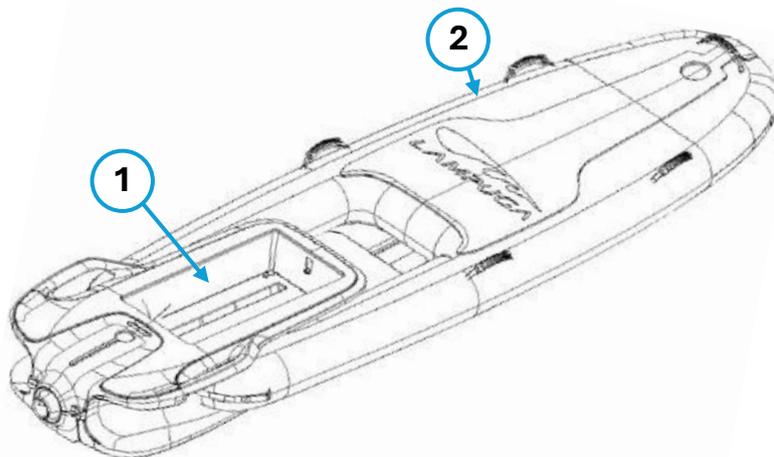




INDICATION

Une mauvaise manipulation de la coque PVC peut entraîner des dommages matériels.

- N'écartez pas trop la zone de réception du fuselage en PVC, car cela pourrait entraîner une déchirure du chevauchement.



6. Gonflez maintenant complètement la coque en PVC (pos. 2) (1 bar = 15 psi) et fermez le couvercle de la valve.
7. Fixer le fuselage en PVC (pos. 2) a la Powerbox (pos. 1) à l'aide du système de serrage (pos. 13).



INDICATION

Lorsqu'elle est entièrement gonflée, la coque en PVC doit être plaquée contre la Powerbox et ne doit pas présenter de plis ou de rétrécissements. Un espace trop important nuit à la conduite.



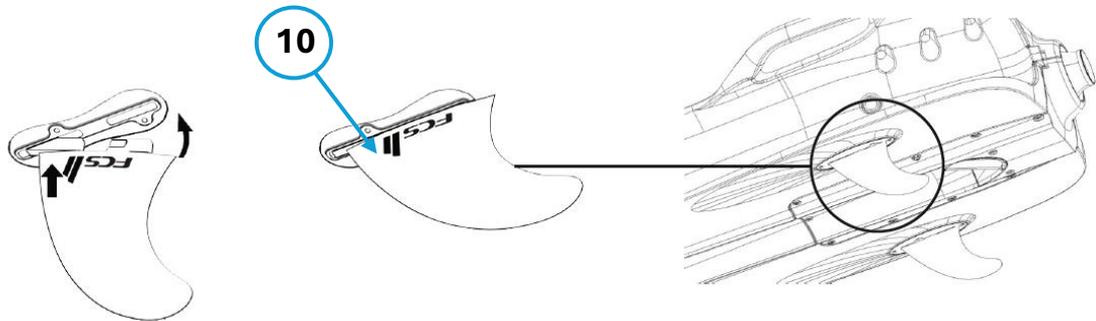
ATTENTION

Il existe un risque d'écrasement lors du gonflage de la coque en PVC.

- Ne placez jamais vos doigts entre la Powerbox et la coque en PVC ou entre le système de tension et la coque en PVC.

8. Fixer le câble de retenue (pos. 6), y compris la télécommande (pos. 5), à l'aide du mousqueton à l'anneau de retenue (pos. 14) à l'avant de la coque en PVC.

9. Enclenchez les ailerons (pos. 10) dans les supports prévus à cet effet en dessous de la Powerbox (pos. 1) (voir illustration). Vérifiez l'absence de sable. Placez l'extrémité avant en haut des ailerons (pos. 10) dans le support et enfoncez complètement l'aileron (pos. 10). L'inscription des deux ailerons (pos. 10) doit se trouver sur la face extérieure de chacun d'eux.



ATTENTION

Risque de blessure par des bords tranchants.

- Utilisez des gants lors de la mise en place et du retrait des ailerons.



INDICATION

Les étapes de montage suivantes devraient avoir lieu à proximité immédiate de l'eau pour des raisons de "handling", car l'e-surfboard présente un poids total d'environ 52 kg après le montage de tous les composants.

10. Assurez-vous que les contacts et le joint du connecteur électrique sur l'e-surfboard soient propre.

ATTENTION

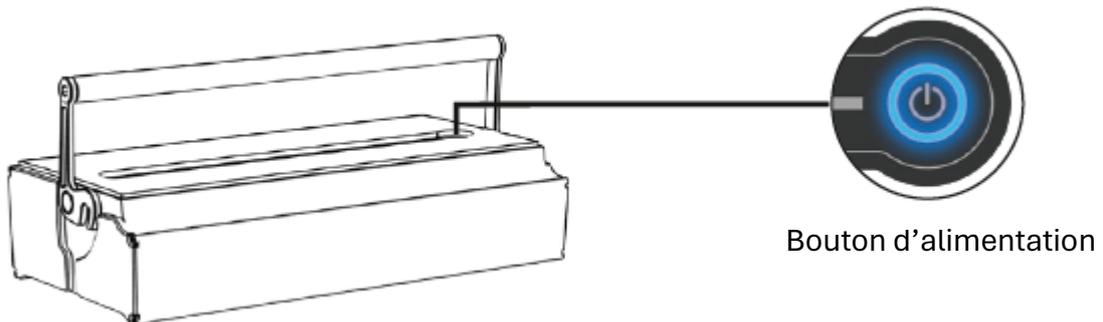
Domages matériels dus à l'humidité sur les contacts des connecteurs.

- Maintenez les contacts et les connecteurs secs et propres.
- Connectez la batterie uniquement lorsqu'elle est sèche.

11. Insérez la batterie (pos. 8) (Bouton d'alimentation dans le sens de la marche) dans le renforcement de la powerbox (pos. 1). Veillez à ce que la batterie ne se coince pas.
12. Verrouillez la batterie (pos. 8) en abaissant complètement la poignée de la batterie (pos. 9). Veillez à ce que la boucle bleue de la poignée de la batterie (pos. 9) soit orientée vers le haut et reste à portée de main).
13. L'e-surfboard est maintenant entièrement montée.

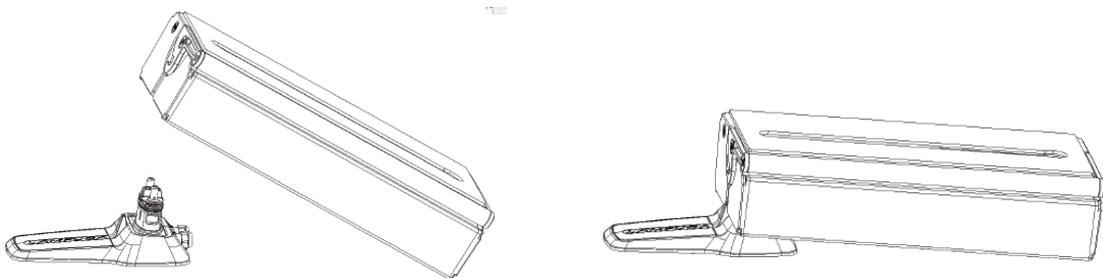
CHARGEMENT

L'e-surfboard et la télécommande contiennent des batteries au lithium-ion. Celles-ci doivent être chargées avant l'utilisation et se déchargent pendant le fonctionnement. L'état de charge de la batterie de l'e-surfboard est indiqué sur l'indicateur de charge situé sur le dessus de la batterie lorsque celle-ci est allumée. Si la batterie est éteinte, l'indicateur de charge peut être activé en appuyant sur le bouton d'alimentation pendant moins d'une seconde (voir illustration).

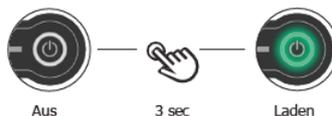


Pour charger la batterie, procédez comme suit:

1. Placez délicatement la batterie sur le chargeur (voir illustration).



2. Connectez le chargeur au secteur.
3. Allumez la batterie en appuyant sur le bouton d'alimentation (3 secondes).



Le processus de chargement démarre automatiquement (au plus tard après 1 min)

- Le clignotement de la barre de LED indique que le chargement est en cours.
- Le processus de chargement est terminé dès que la barre de LED s'allume en bleu de manière permanente.



4. Débranchez le chargeur du secteur.
5. Retirez la batterie du chargeur.



INDICATION

Pour des raisons de sécurité, le processus de charge est temporairement interrompu dès que la température de la batterie dépasse une valeur limite. Cela peut se produire si la batterie est chargée directement après utilisation. Si le processus de refroidissement dure plus de 20 minutes, la batterie s'éteint automatiquement.



INDICATION

Pendant le chargement, tous les mécanismes de sécurité de la batterie sont actifs. Si une erreur se produit, elle est signalée par une LED rouge sur le bouton d'alimentation.



ATTENTION

Dommmages matériels dus à une utilisation non conforme du chargeur.

- Ne chargez jamais la batterie sous les rayons directs du soleil.
- Maintenez les contacts et les connecteurs secs et propres.
- Ne connectez la batterie que lorsqu'elle est sèche.



DANGER

Dommmages matériels et corporels dus à une mauvaise manipulation de la batterie.

- N'immergez pas la batterie dans l'eau.
- N'exposez pas inutilement la batterie aux rayons directs du soleil.
- N'utilisez pas une batterie endommagée.

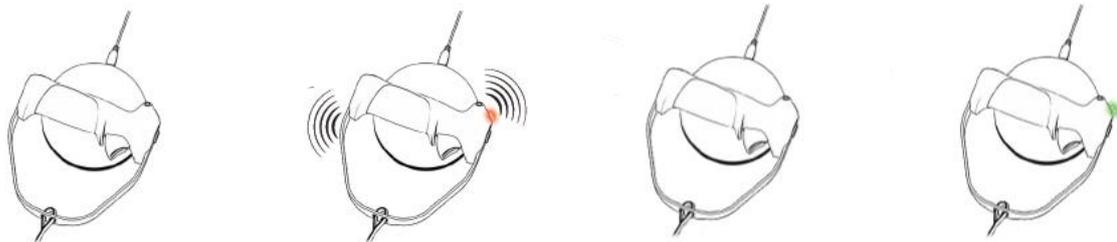
La batterie de la télécommande dure environ 20 h en mode actif et ne doit donc pas être rechargée avant chaque trajet. Si la télécommande atteint un niveau de charge faible, la LED de la télécommande clignote en rouge pendant 5 secondes après la mise en marche. La télécommande doit alors être rechargée immédiatement. Si la télécommande ne s'allume pas en actionnant le déclencheur, cela peut être dû à un état de charge trop faible. Vous pouvez consulter l'état de charge actuel sur l'application Lampuga Rental.

Pour charger la télécommande, procédez comme suit:

1. Connectez la station de recharge Qi à un chargeur USB (5 V, 2 A) à l'aide du câble USB fourni. Le voyant de la station de charge s'allume brièvement en bleu et en rouge.
2. Placez la télécommande sur la station de charge. Veillez à l'orienter correctement (voir illustration).
3. Lorsque la télécommande se trouve dans la bonne position, elle vibre et le chargement commence. La LED de la télécommande devient alors rouge. La LED de la station de recharge Qi s'allume en rouge.

Si la LED de la télécommande est verte, elle est déjà chargée.

4. Lorsque le chargement est terminé, la LED de la télécommande s'allume en vert. Après un certain temps, la télécommande s'éteint automatiquement.



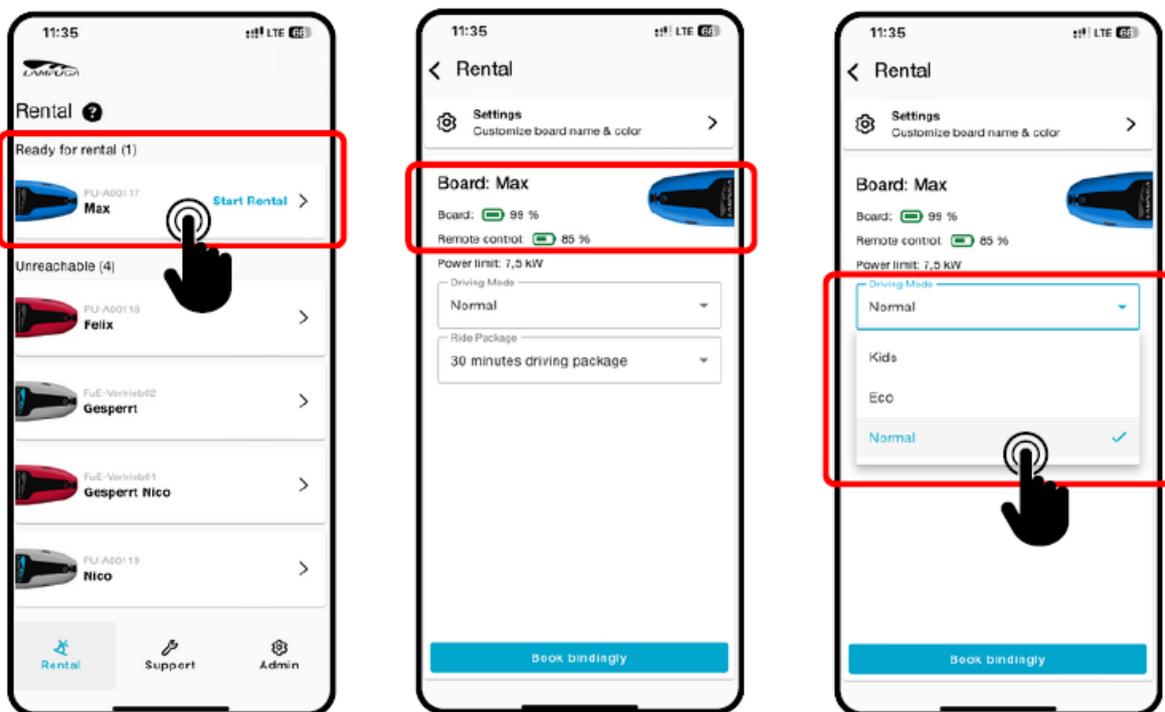
INDICATION

Si la température est trop élevée, le processus de chargement est interrompu et le voyant s'éteint. Relancez le processus de charge dès que la télécommande a refroidi.

RÉSERVER UN TRAJET DANS L'APPLICATION

Pour réserver un trajet via l'application Lampuga Rental, procédez comme suit:

1. Allumez l'e-surfboard et la télécommande.
(L'e-surfboard s'affiche maintenant dans l'application Lampuga Rental).
2. Si nécessaire, procédez à l'appairage de la télécommande.
(Voir la section "Mise en service").
3. En cliquant dessus, sélectionnez l'e-surfboard correspondant dans l'application Lampuga Rental.
4. Vérifiez le niveau de charge de la batterie et de la télécommande.
5. Sélectionner le mode de conduite souhaité (enfants, économie, normal, sport).

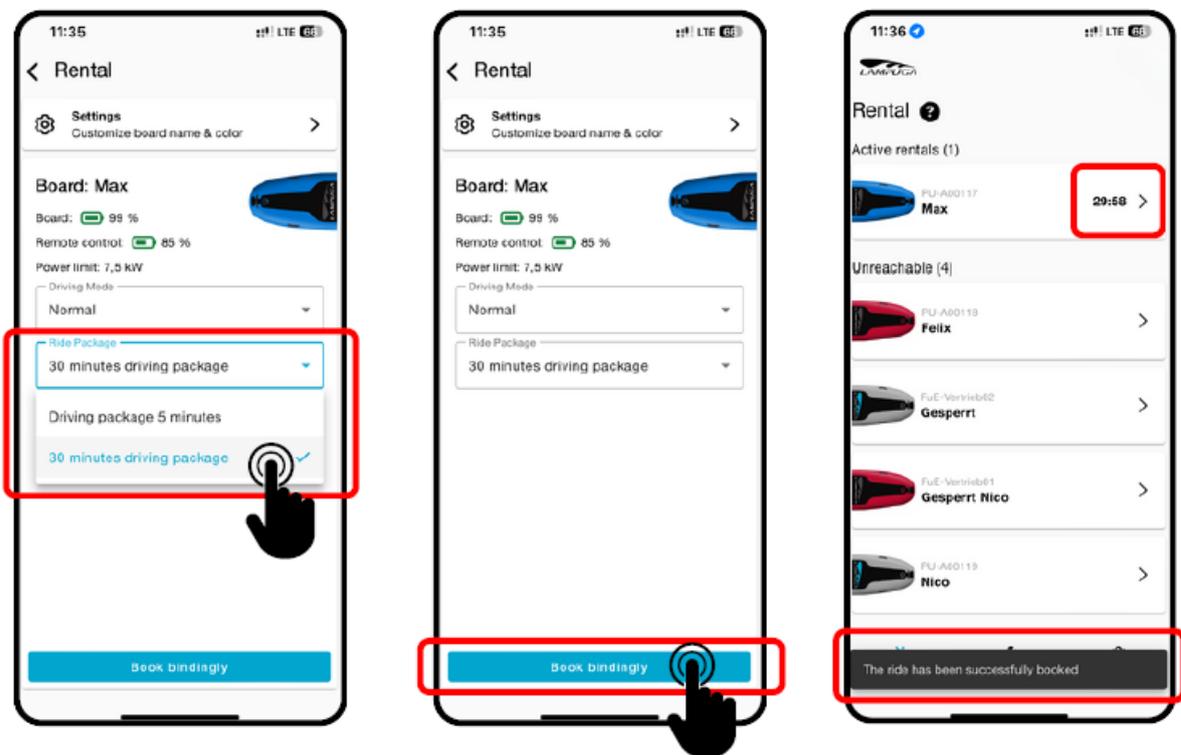


6. Choisissez le forfait de trajet correspondant.
7. Confirmez la réservation.

INDICATION

Dès que vous confirmez la réservation, le temps de la réservation s'écoule. Assurez-vous que l'utilisateur est prêt et qu'il a été suffisamment formé à l'utilisation de l'e-surfboard.

8. Garder une vue d'ensemble des trajets en cours.



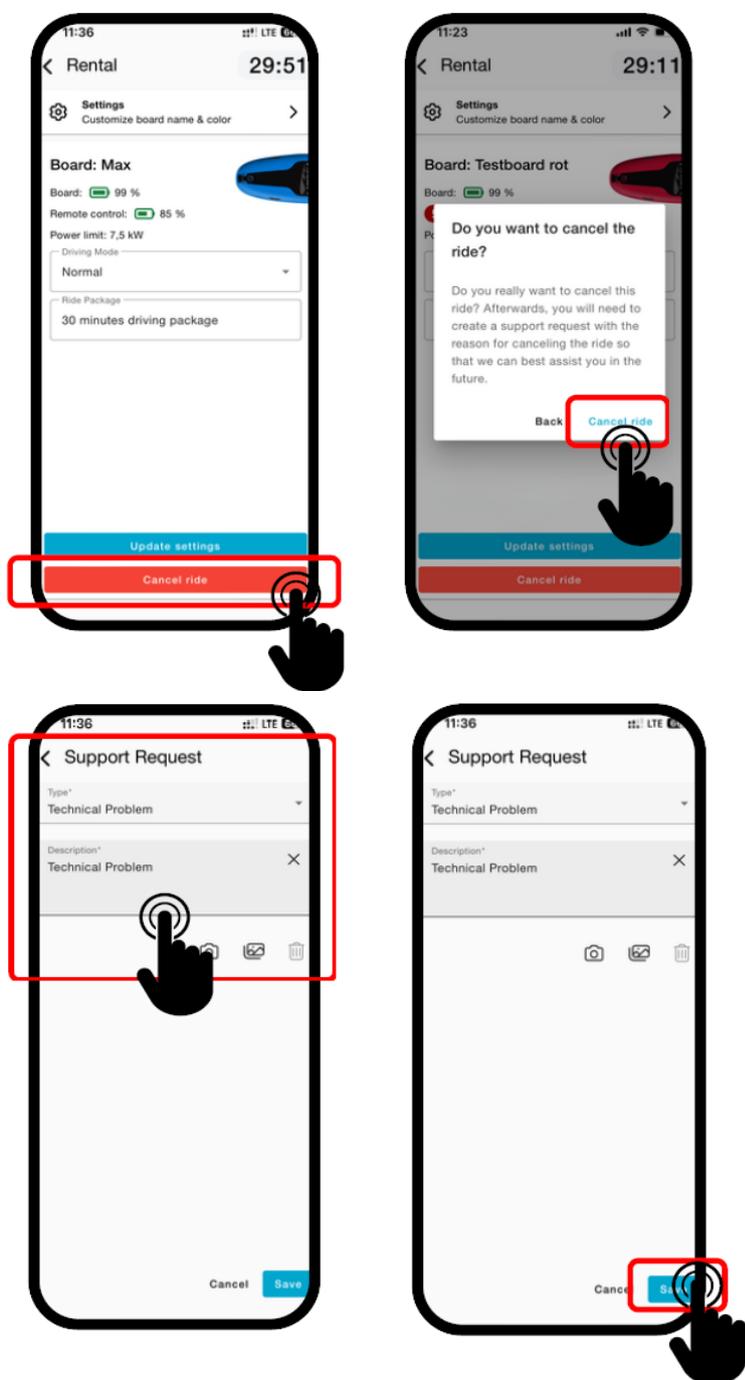


INDICATION

Si le trajet est interrompu prématurément, vous pouvez annuler une réservation. Veuillez noter que chaque annulation ouvre automatiquement une demande de service, qui sera examinée par le support Lampuga.

Pour annuler un trajet via l'application Lampuga Rental, procédez comme suit :

1. Appuyez sur "Annuler le trajet" dans la réservation correspondante.
2. Acceptez une demande de support.
3. Décrivez la raison de votre annulation.
4. Envoyez l'annulation.





07 UTILISATION ET CONDUITE

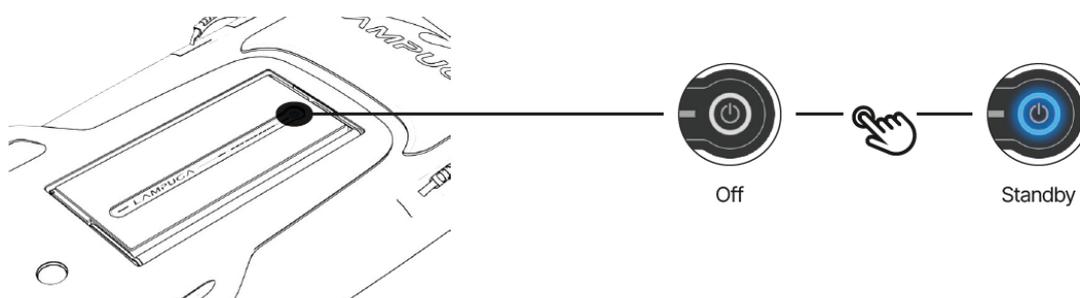
DESCRIPTION DE LA FONCTION

L'e-surfboard Lampuga AIR est un équipement de sport nautique qui est propulsé par un moteur électrique. L'eau est aspirée par le dessous de l'e-surfboard et expulsée vers l'arrière par la buse. La force de poussée ou la vitesse de ce que l'on appelle l'hydrojet peut être réglée en continu au moyen d'une télécommande. Les changements de direction s'effectuent par un transfert de poids sur l'e-surfboard. En cas de chute, l'aimant Kill-Switch est séparé de l'e-surfboard qui se met en mode veille.

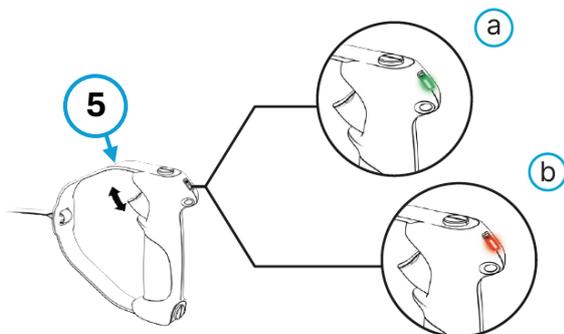
MISE EN SERVICE

Pour mettre en service l'e-surfboard, procédez comme suit:

1. Placez l'e-surfboard dans l'eau et positionnez-vous à côté.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes.
Dès que le bouton d'alimentation reste allumé en bleu, l'e-surfboard est en mode veille.

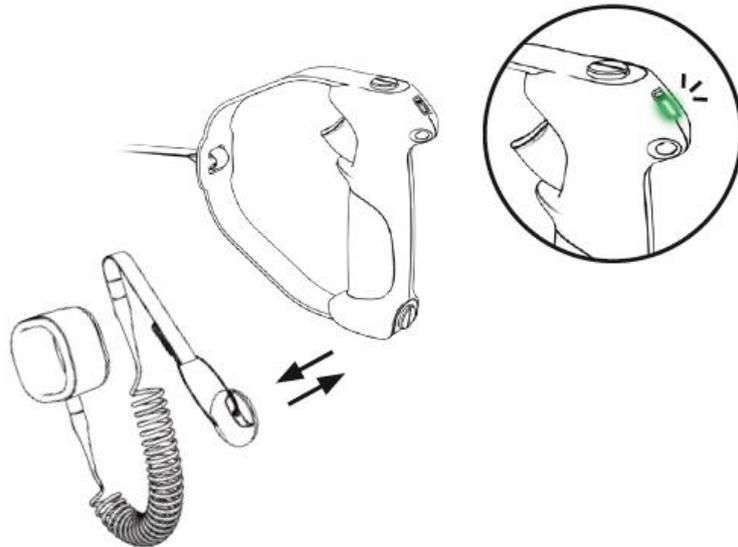


3. Allumez la télécommande (pos. 5) en actionnant la gâchette.
 - Si la LED est verte, la télécommande est déjà couplée à l'e-surfboard (a).
 - Si la LED est rouge, la télécommande doit être couplée à l'e-surfboard (b).



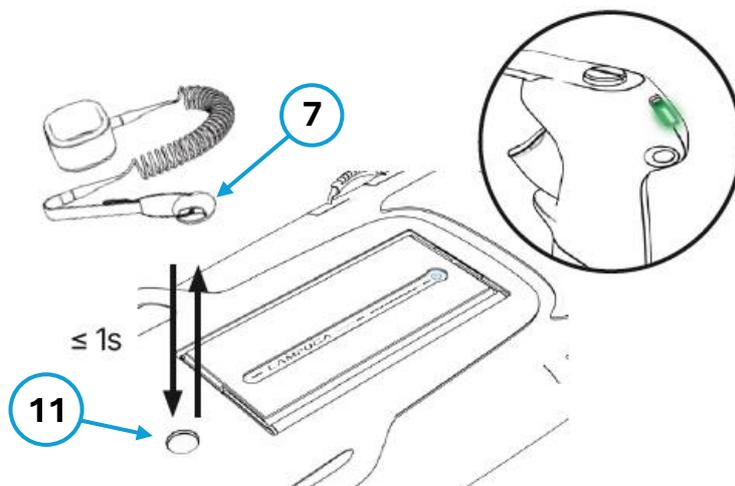
Appariement

- Assurez-vous que l'e-surfboard est en mode veille.
(Le bouton d'alimentation est allumé en bleu en permanence).
- Tenez l'aimant du Kill-Switch (pos. 7) pendant une seconde contre la partie du bas de la télécommande (voir illustration). La LED de la télécommande clignote alors en vert.



- Maintenez ensuite l'aimant de Kill-Switch pendant une seconde dans l'emplacement de Kill-Switch (pos. 11) sur la powerbox (pos. 1) et retirez-le immédiatement (distance min. 30 cm). La télécommande (pos. 5) se connecte maintenant automatiquement à l'e-surfboard.

Une fois l'appariement réussi, la LED de la télécommande s'allume en vert.



La LED de la télécommande signale ce qui suit:



La LED est rouge:
L'e-surfboard et la télécommande ne sont pas couplés.



La LED est verte:
L'e-surfboard et la télécommande sont couplés.



La LED clignote en vert:
La télécommande est en mode d'appairage.



La LED clignote en rouge et vert:
L'e-surfboard es en mode limiteur.



La LED clignote en rouge:
La télécommande est en cours de chargement (sur la station de chargement Qi).
La batterie de la télécommande est presque vide (en cours d'utilisation).

PILOTAGE

Pour piloter l'e-surfboard, procédez comme suit:

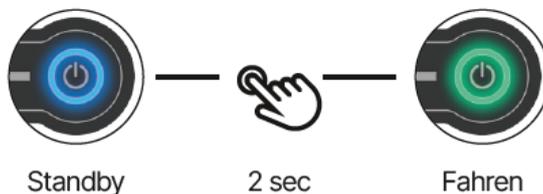
1. Vérifier que l'e-surfboard est correctement monté et qu'il n'est pas endommagé.

AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas d'endommagement.

- Si l'e-surfboard présente des dommages, ne l'utilisez pas et contactez le support Lampuga.

2. Vérifiez le niveau de charge de la batterie ainsi que de la télécommande.
3. Mettez l'e-surfboard en mode veille. (Pour cela, actionner le bouton d'alimentation pendant 3 secondes – jusqu'il s'allume en bleu).
4. Effectuez le processus d'appairage (si nécessaire).
5. Réservez un paquet de réservation via l'application Lampuga Rental.
6. Fixer la Kill-Switch-Leash à votre cheville.
7. Positionnez-vous au centre de l'e-surfboard.
8. Tenez la télécommande lâchement dans la main.
9. Placez l'aimant du Kill-Switch dans l'emplacement prévu à cet effet (pos. 11).
10. Appuyez à nouveau sur le bouton d'allumage pendant 2 secondes.
(Le bouton d'allumage s'allume maintenant en vert - mode conduite activé).

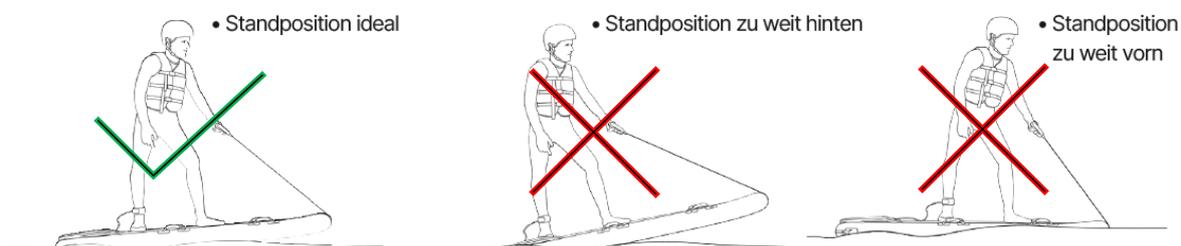


INDICATION

Si le bouton d'alimentation est actionné pendant plus de 5 secondes, la batterie s'éteint.

11. Actionnez avec précaution la gâchette de la télécommande.
12. Amusez-vous bien!

Adoptez la position de votre choix. Vous pouvez utiliser l'e-surfboard en position couchée, assise, à genoux ou debout. Faites attention à votre équilibre et aux risques de chute.



INDICATION

Spécialement en tant que débutant, vous devez veiller à vous placer au centre et pas trop en arrière sur l'e-surfboard.



INDICATION

Domages matériels dus à une utilisation non conforme.

- Respectez les consignes mentionnées dans la section Dangers.
- Soyez toujours attentif aux vibrations inhabituelles ou aux changements de bruits au niveau de l'entraînement et arrêtez la navigation si nécessaire.
- En cas de perte soudaine de puissance, arrêtez la course, retirez la batterie en dehors de l'eau et contrôlez l'état de la planche électrique.

Actionnez doucement la gâchette de la télécommande. Plus vous actionnez la gâchette, plus l'e-surfboard génère de la poussée.

Vous pouvez diriger l'e-surfboard en transférant votre centre de gravité.

L'e-surfboard ne dispose pas de frein actif. Dès que vous n'actionnez pas la gâchette, l'e-surfboard freine par la résistance de l'eau.



ATTENTION

Risque de blessure en cas de chute incontrôlée.

- Adaptez votre conduite aux conditions extérieures et à vos connaissances en matière de pilotage.
- Si une chute est inévitable, sautez latéralement ou vers l'arrière de l'e-surfboard. L'e-surfboard se met automatiquement en mode veille.
- Portez un équipement de protection approprié.
- Relâchez la télécommande en cas de chute.

En cas de chute, l'aimant du kill-switch se sépare de l'e-surfboard.

L'e-surfboard se met automatiquement en mode veille. Pour reprendre la navigation, procédez comme suit:

1. Si l'e-surfboard c'est retourné, positionnez-vous au milieu et saisissez une boucle de maintien opposée à vous. Tirez avec élan l'e-surfboard vers vous, en l'inclinant dans la position souhaitée.
2. Remontez sur l'e-surfboard.
3. Placez l'aimant du kill-switch dans le logement prévu à cet effet.
4. Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes.
(Le bouton d'alimentation s'allume en vert - mode de pilotage activé).
5. Vous pouvez continuer à piloter.

	AVERTISSEMENT
<p>Risque de blessure par une remise en marche involontaire.</p> <ul style="list-style-type: none">• Ne remplacez l'aimant du kill-switch sur le logement correspondant (pos. 11) et actionnez le bouton d'alimentation seulement quand vous vous trouvez à nouveau sur l'e-surfboard.	

Après l'expiration du forfait de trajet réservé ou lorsque le niveau de charge est bas, l'e-surfboard se met en mode limiteur. Dans ce cas, retournez immédiatement sur la rive.

INDICATION
Veillez à ne pas endommager les ailerons.

APRÈS LE PILOTAGE

Pour mettre l'e-surfboard hors service, procédez comme suit:

1. Ramenez l'e-surfboard à terre.
2. Vérifiez que les composants ne sont pas endommagés.

INDICATION

En cas d'identification d'un dommage, contactez le support Lampuga.

3. Déverrouillez la batterie en tirant la poignée de la batterie vers le haut à l'aide de la languette bleue.
4. Retirez la batterie le plus délicatement possible, sans la coincer.
5. Placez la batterie sur une surface plane, propre et sèche pour la laisser refroidir.
6. Nettoyez soigneusement tous les composants à l'eau douce.



ATTENTION

Dommages matériels dus à l'humidité sur les contacts des connecteurs.

- Veillez à ce que les contacts du connecteur soient secs avant de les réutiliser.

7. Démontez les ailerons. Pour ce faire, poussez l'extrémité arrière de l'aileron vers l'extérieur jusqu'à ce qu'il se détache de son support.



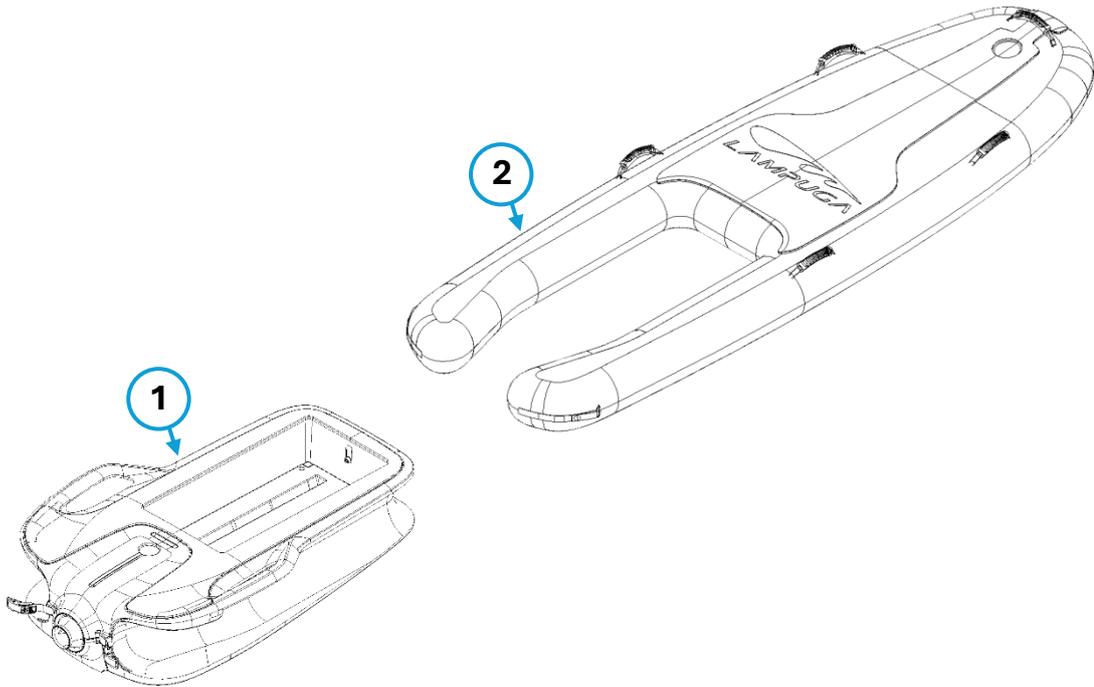
ATTENTION

Risque de blessure par des rebords tranchants.

- Utilisez des gants lors de la mise en place et du démontage des ailerons.

8. Dégonflez la coque en PVC en retirant le couvercle de la valve et en enfonçant le bouton de la valve. Le bouton de la valve peut être bloqué en position enfoncée en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

9. Desserrez le système de tension en pinçant le cran de serrage et le levier. Le lien se détache et la courroie dentée peut être retirée du cran de serrage.
10. Retirez la corde de retenue de la coque en PVC en ouvrant le mousqueton.
11. Retirez la Powerbox (pos. 1) de la coque en PVC (pos. 2) en la tirant vers l'arrière.



12. Stockez les composants conformément aux instructions.



08 MAINTENANCE ET RÉPARATION

CONSEILS D'ENTRETIEN



INDICATION

Nettoyez régulièrement (après chaque trajet) tous les composants à l'eau douce.



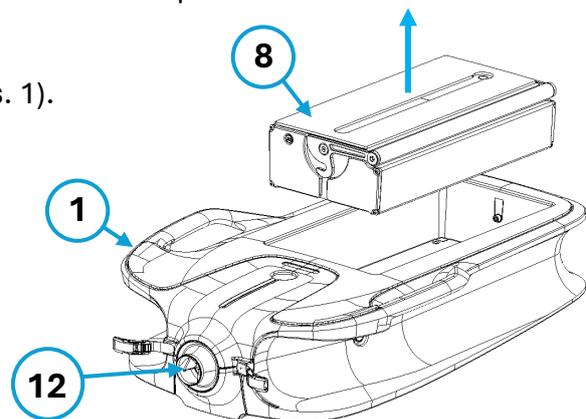
DANGER

Retirez la batterie de l'e-surfboard avant tout nettoyage, panne, entretien ou réparation!

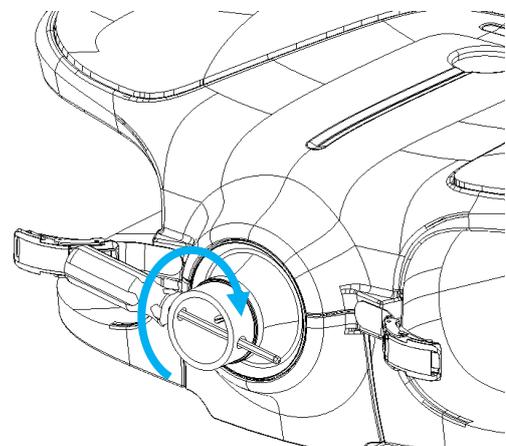
ÉCHANGE DE BUSE

Si la buse (pos. 12) est endommagée, vous pouvez la remplacer vous-même. Pour cela, procédez comme suit:

1. Retirez la batterie de la powerbox (pos. 1).



2. Prenez l'outil pour buse et placez-le sur la buse.
3. Insérez par exemple un tournevis solide dans les trous transversaux de l'outil pour buse et tournez-le avec la buse dans le sens des aiguilles d'une montre pour démonter la buse.

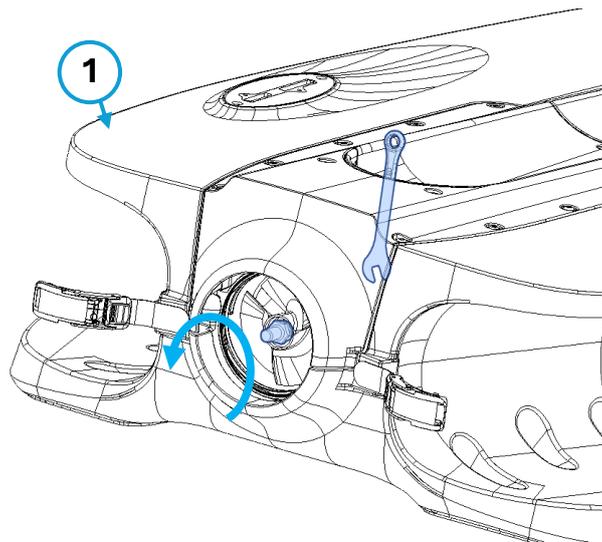


4. Nettoyez le filetage de l'unité motrice.
5. Vissez la nouvelle buse dans l'unité motrice en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

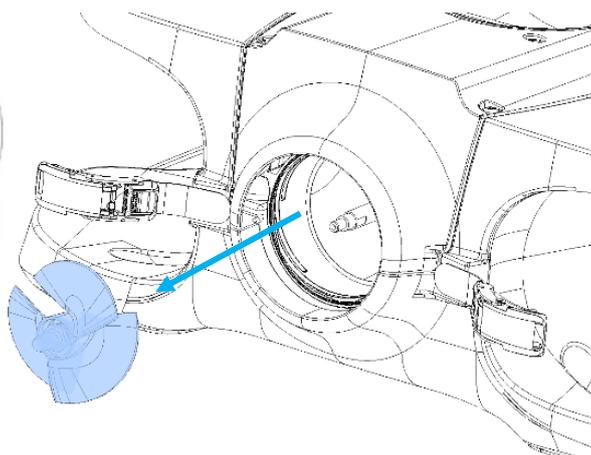
ÉCHANGE D'HÉLICE

En cas de rupture de l'hélice, procédez comme suit:

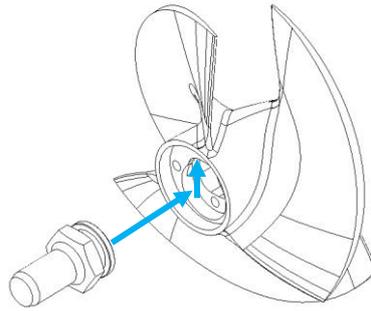
1. Retirez la batterie (pos. 8) de la powerbox (pos. 1).
2. Positionnez la powerbox (pos. 1) ou l'e-surfboard à l'envers sur une surface stable et propre.
3. Démontez la buse (pos. 12).
4. Prenez une clé à cliquet de ½ pouce avec une clé à douille de 16 mm ainsi qu'une clé plate de 10 mm pour maintenir l'arbre d'entraînement en place.
5. Insérez la clé plate de 10 mm dans l'ouverture d'entrée du jet sur la surface plate de l'arbre d'entraînement pour le maintenir.
6. Desserrez l'écrou de l'hélice en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Veillez à bien tenir l'arbre d'entraînement avec la clé à fourche.



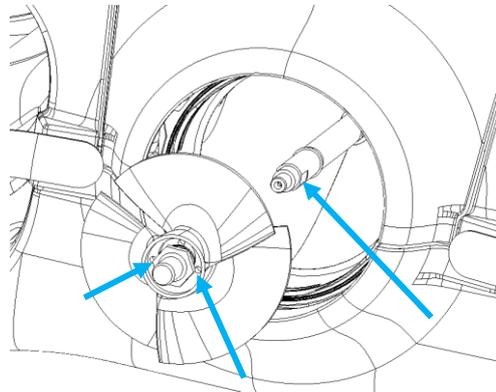
7. Retirez l'hélice et l'écrou de l'hélice. Cette opération peut nécessiter une certaine force. Protégez votre main avec des gants appropriés.



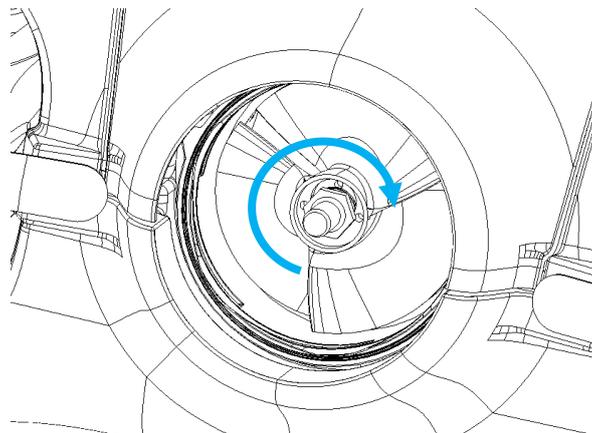
8. Insérez le l'écrou de l'hélice dans la nouvelle hélice.



9. Insérer avec précaution l'hélice avec l'écrou de l'hélice sur l'arbre d'entraînement. Veillez à ce que les deux trous visibles sur l'hélice soient alignés avec la surface plate de l'arbre d'entraînement.



10. Tournez l'écrou de l'hélice dans le sens des aiguilles d'une montre pour bien serrer l'hélice. Utilisez une clé dynamométrique avec un couple de 17 Nm et tenez l'arbre d'entraînement avec la clé plate de 10 mm.

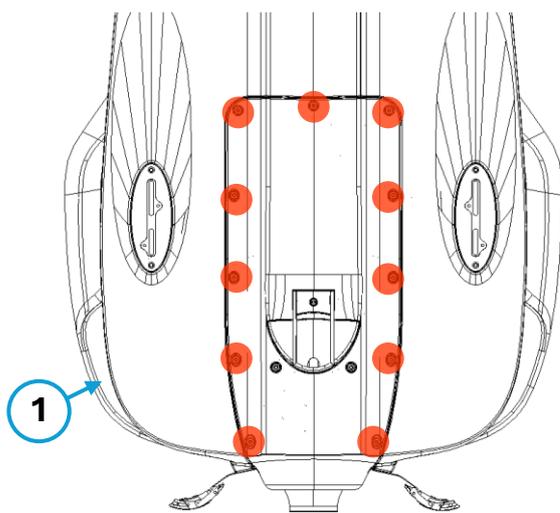


11. Montez la buse.

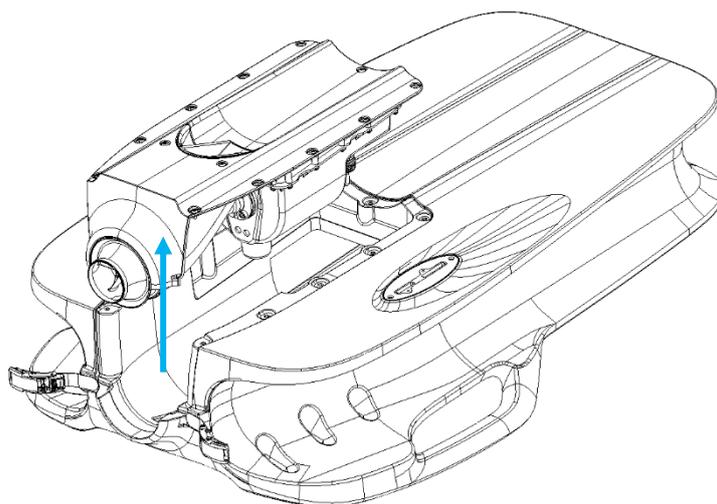
ÉCHANGE DE L'UNITÉ MOTRICE

Si le support Lampuga a ordonné le remplacement de l'unité motrice, procédez comme suit :

1. Positionnez la powerbox (pos. 1) ou l'e-surfboard à l'envers sur une surface stable et propre.
2. Desserrez les 11 vis à six pans creux à l'aide de la clé hexagonale de 3 mm (fournie dans la livraison de remplacement).



3. Retirez l'unité motrice de la powerbox (pos. 1).

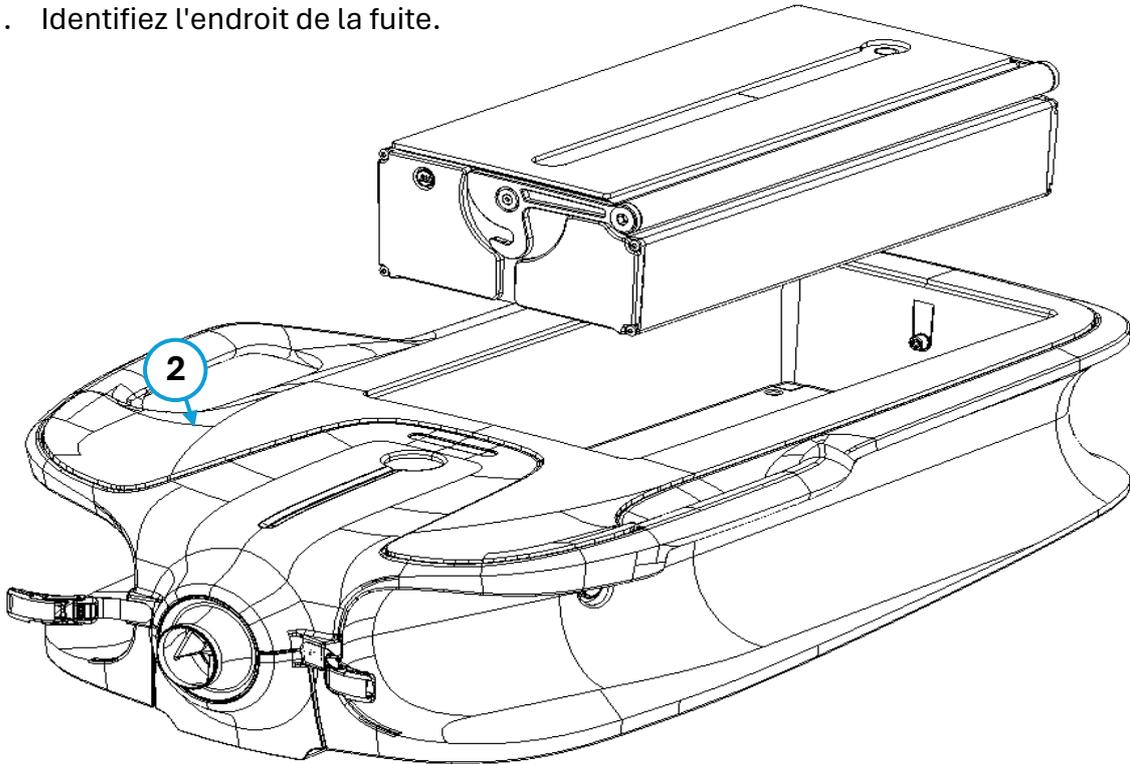


4. Placez l'unité motrice de rechange dans la powerbox.
5. Fixez l'unité motrice de rechange avec les nouvelles vis à six pans creux fournies. Utilisez pour cela la clé dynamométrique fournie (2,2 Nm).

RÉPARATION DE LA COQUE EN PVC

Si la coque en PVC (pos. 2) perd de l'air, procédez comme suit:

1. Identifiez l'endroit de la fuite.



2. Nettoyez et séchez l'endroit de la fuite.
3. Rendre la zone de fuite rugueuse à l'aide de papier abrasif.
4. Mettez de la colle PVC du kit de réparation fourni autour de la fuite. Laissez la colle s'évaporer pendant 5 à 10 minutes.
5. Découpez une pièce de PVC du kit de réparation de taille appropriée et collez-la sur la fuite. Appuyez le plus fort possible sur le patch en PCV (colle de contact).



09 DÉFAILLANCES

Si les mesures suivantes ne permettent pas de résoudre le problème, contactez le support Lampuga.

	DANGER
Retirez la batterie de l'e-surfboard avant tout nettoyage, panne, entretien ou réparation!	

Cause possible	Solution
Le bouton d'alimentation s'allume en rouge	
Dysfonctionnement de la batterie	Redémarrer l'e-surfboard
Surchauffe de la batterie	Laisser refroidir la batterie
Niveau de charge très bas de la batterie	Contactez le support Lampuga
Mauvais fonctionnement de l'entraînement	Contactez le support Lampuga
Batterie ne se charge pas	
La batterie est déjà complètement chargée	Vérifier l'état de charge (appuyer sur la touche Power pendant <1 seconde)
La batterie n'est pas correctement posée la base de chargement	Vérifier la position de la batterie
Le contact du connecteur est contaminé	Nettoyer les contacts du connecteur
Le bouton d'alimentation s'allume en rouge	Contactez le support Lampuga
La télécommande ne s'allume pas	
Niveau de charge de la télécommande trop faible (décharge profonde)	Charger la télécommande (la LED ne s'allume qu'après un certain temps sur la station de charge Qi)
Mauvais fonctionnement de la télécommande	Contactez le support Lampuga
La télécommande ne charge pas	
La télécommande est déjà complètement chargée	Vérifier l'état de charge (dans l'application Lampuga Rental - appairage avec l'e-surfboard nécessaire)
La télécommande n'est pas correctement posée sur la station de charge Qi.	Vérifier la position de la télécommande
La LED de la télécommande s'allume en rouge	
La télécommande n'est pas couplée à l'e-surfboard	Vérifier que l'e-surfboard est allumé. Effectuer le processus d'appairage
Le bouton d'alimentation s'allume en vert, la LED de la télécommande s'allume en rouge, l'e-surfboard ne réagit pas à une action sur la gâchette	
La télécommande n'a pas été couplée à l'e-surfboard	Effectuer le processus d'appairage
La connexion entre la télécommande et l'e-surfboard est défectueuse	Rapprocher la télécommande de l'e-surfboard
Mauvais fonctionnement de l'entraînement	Redémarrer l'e-surfboard

Le bouton d'alimentation s'allume en vert, la LED de la télécommande s'allume en vert, l'e-surfboard ne réagit pas à une action de la gâchette	
Plusieurs e-surfboards en service en même temps	Vérifier que vous utilisez la télécommande correctement appairée
Dysfonctionnement de l'entraînement	Redémarrer l'e-surfboard
Le bouton d'alimentation s'allume en bleu, après avoir appuyé sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes, la couleur ne passe pas au vert	
Aimant de kill-switch non raccroché	Placer l'aimant du kill-switch dans le logement prévu à cet effet
Dysfonctionnement de l'entraînement	Redémarrer l'e-surfboard
L'e-surfboard a une perte puissance	
Faible niveau de charge de la batterie	Mode limiteur, chargement de la batterie
Corps étrangers (par ex. algues) sur l'hélice	Pagayer à terre, retirer la batterie ! Enlever les corps étranger
Hélice endommagé	Remplacer l'hélice
Buse endommagée	Remplacer la buse
Température élevée de la batterie	Laisser refroidir la batterie
Température élevée du moteur	Laisser refroidir l'e-surfboard. Vérifier que le système de refroidissement n'est pas bouché
L'e-surfboard vibre, fait des bruits atypiques	
Corps étrangers (par ex. algues) sur l'hélice	Pagayer à terre, retirer la batterie ! Enlever les corps étrangers
Hélice endommagée	Remplacer l'hélice
Buse endommagée	Remplacer la buse
L'e-surfboard tire dans une direction pendant la navigation	
Aileron perdu	Vérifier l'aileron
Coque en PVC mal fixée au centre	Desserrez le système de serrage (à terre) et remontez la coque en PVC
Vent fort, courant	Vent fort, courant Facteurs externes de perturbation



10 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

EU Declaration of Conformity



For the combination of the following products

Name: **Lampuga Air** Year: **2024 – 20xx** S/N: **PU-xxxxxx** WIN: **DE-LAMxxxxxxxxxx**
Name: **Lampuga Remote Control** Year: **2021 – 20xx** S/N: **RCxxxxxx**

is hereby declared, to comply with the essential requirements of the following European Union directives:

DIRECTIVE 2013/53/EU	Recreational craft and personal watercraft
DIRECTIVE 2014/53/EU	Radio equipment directive
DIRECTIVE 2011/65/EU	RoHS-directive

The fulfilment of these guidelines was ensured by demonstrating compliance with the following technical standards and regulations:

Construction & safety	DIN EN ISO 6185-2:2001 DIN EN ISO 8666:2020 DIN EN ISO 10087:2019 DIN EN ISO 15084:2003 DIN EN ISO 10240:2022 DIN EN IEC 62368-1 VDE 0868-1
Noise emission	DIN EN ISO 14509-1:2019-11
Radio frequency spectrum	EN 300 328 V2.2.2:2019-07
EMC & EMF	EN 301 489-1 V2.1.1:2017-02 EN 301 489-17 V3.2.4:2020-09 DIN EN 55012:2007(A1:2019) EN 60945:2002 EN IEC 62311:2020
RoHS	EN IEC 63000:2018

This declaration is issued under the responsibility of the manufacturer

Lampuga GmbH, Werkstrasse 11, 76437 Rastatt, Germany

submitted by the authorised representatives in accordance with the applicable EU-directives:

Surname, first name: Weisenburger, Nicolai Grau, Andreas
Position in manufacturer's organisation: Managing Director Managing Director

Rastatt, May 16, 2024

City, date

Legally valid signatures

Document: Original

Month/Year: 04/2024

Rev. No.: 1.0

EU Declaration of Conformity



For the following product

Name: **Charging-Unit**

Year: **2024 – 20xx** S/N: **CU-xxxxxx**

is hereby declared, to comply with the essential requirements of the following European Union directives:

DIRECTIVE 2014/35/EU	Low voltage directive
DIRECTIVE 2014/30/EU	EMC-directive
DIRECTIVE 2011/65/EU	RoHS-directive

The fulfilment of these guidelines was ensured by demonstrating compliance with the following technical standards and regulations:

Safety	DIN EN 60335-1:2012+A1+A2 DIN EN 60335-2-29:2021+A1
EMC	DIN EN 55014-1:2021 DIN EN 55014-2:2021 DIN EN 61000-3-2:2019+A1 DIN EN 61000-3-3:2013+A1+A2
RoHS	EN IEC 63000:2018

This declaration is issued under the responsibility of the manufacturer

Lampuga GmbH, Werkstrasse 11, 76437 Rastatt, Germany

submitted by the authorised representatives in accordance with the applicable EU-directives:

Surname, first name:

Weisenburger, Nicolai

Grau, Andreas

Position in manufacturer's organisation:

Managing Director

Managing Director

Rastatt, May 16, 2024

City, date

Legally valid signatures

Document: Original

Month/Year: 04/2024

Rev. No.: 1.0



Lampuga GmbH

Werkstraße 11

76437 Rastatt

Deutschland

Tel.: +49 72161935 600

E-Mail: info@lampuga.com

Internet: www.lampuga.com

Mise à jour de l'information : 27.04.2024

